



Lees deze voorschriften aandachtig. Bij verkeerde montage of gebruik vervalt elke aanspraak op garantie.

## INHOUD BEVESTIGINGSKIT EN TOEBEHOREN

U-beugels 135/78/135 x M6 .....	4
Omega-platen .....	2L + 2R
Plaatschroef DIN 7981 4.8x16 .....	4
Borgmoeren DIN 985 M6.....	10
Draaiknoppen .....	2
Houtbouten DIN 603 M6x90 .....	2
Schuimrubberen buizen .....	2
Riempjes .....	6
Zadelringen.....	4

## MONTAGE

- Monteer zoals aangegeven op figuren 1 tot 6.
- Zet de omega-platen vast met de schroeven 4.8x16. Boren met boor van 4mm.

## GEBRUIK

- Plaats de fietsen in wisselende richting op het rek.
- Maak elke fiets vast met een riempje.
- Maak de wielen van de fiets vast met de riempjes.
- Bij niet-gebruik kan de steunbaar voor de fietsen neergeklapt worden (fig.8).

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Kijk, na enkele kilometers, of het fietsenrek nog goed vasthangt aan de dissel en of de fietsen nog goed vast staan op het rek. Herhaal deze controle na een langere periode.
- Rijgedrag aanpassen aan de belasting, vooral in bochten en op oneffen wegen.

Lisez ces notices attentivement. Un montage ou un usage fautif annule toutes les clauses de garantie.



## CONTENU DU KIT DE MONTAGE

Etriers 135/78/135 x M6.....	4
Plaques en forme oméga .....	2G + 2D
Vis à tole DIN 7981 4.8x16 .....	4
Ecrous de sureté DIN 985 M6 .....	10
Boutons de serrage .....	8
Boulons à bois DIN 603 M6x90 .....	2
Tubes en caoutchouc.....	2
Sangles .....	6
Rondelles de selle .....	4

## NOTICES D'INSTALLATION

- Le montage se fait suivant les figures 1 à 6.
- Fixez les plaques en forme oméga avec les vis 4.8x16. Percez des trous de 4mm.

## INSTRUCTIONS D'EMPLOI

- Posez les vélos sur le support en sens alternatif.
- Fixez chaque vélo avec une sangle.
- Fixez les roues des vélos à l'aide de sangles.
- En cas de non-emploi la barre d'appuie peut être basculée vers le bas (fig.8).

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Après un certain kilométrage, vérifiez le montage. Contrôlez l'installation au niveau du timon et la fixation des vélos sur le porte-vélos. Effectuez plusieurs contrôles.
- Conduisez prudemment dans les tournants et sur les routes en mauvais état.



Lesen Sie diese Gebrauchs- und Montageanleitung sorgfältig durch, da der Garantieanspruch bei unsachgemäßer Montage oder Anwendung erlischt.

## INHALT BEFESTIGUNGSSATZ UND ZUBEHÖR

U-Bolzen 135/78/135 x M6 .....	4
Omega-Platten .....	2L + 2R
Schrauben DIN 7981- 4.8x16 .....	4
Selbstsicherende Muttern DIN 985 M6.....	10
Knebel .....	2
Flachrundschraben DIN 603 M6x90 .....	2
Schaumgummi Rohr.....	2
Gurte .....	6
Sattelscheiben für Rohre .....	4

## MONTAGE

- Montieren Sie nach Fig. 1 bis 6.
- Sichern Sie die Omega-Platten mit den Schrauben 4.8x16. Bohren Sie mit einem Bohrer 4mm.

## GEBRAUCH

- Die Fahrräder in wechselnden Richtungen auf den Trägern befestigen.
- Jedes Fahrrad mit einem Gurt befestigen.
- Die Räder mit den Gurten festmachen.
- Bei Nicht-Gebrauch kann der Haltebügel umgeklappt werden (fig.8).

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Erstmals nach kurzer Fahrstrecke und später in angemessenen Zeitabständen die Montage erneut kontrollieren. Achten Sie auf die Befestigung des Basisrahmens auf der Deichsel und der Fahrräder auf dem Fahrradträger.
- Fahrverhalten der Beladung anpassen, vor allem in Kurven und auf unebener Fahrbahn!



Read these instructions carefully. No warranty will be allowed for wrong installation or use.

## CONTENTS FIXATION KIT AND ACCESSORIES

U-bolts 135/78/135 x M6 .....	4
Omega shaped plates .....	2L + 2R
Platescrews DIN7981 4.8x16 .....	4
Locknuts DIN 985 M6 .....	10
Nutknobs .....	2
Woodbolts DIN 603 M6x90 .....	2
Rubber foam tubes .....	2
Straps.....	6
Saddlewashers .....	4

## INSTALLATION

- Install according to fig. 1 to 6.
- Secure the omega shaped plates with the screw 4.8x16. Drill dia 4mm holes.

## USE

- Put the bikes in opposite directions on the rack.
- Make sure the bikes are fixed by strap.
- Fix the wheels of the bikes with straps.
- When not being used, the fixation bar can be pushed down (fig.8).

## SAFETY REGULATIONS

- Check also if the frame is still well fixed to the pole and whether the bikes are still in place. Check again after a longer period.
- Adapt driving style to the loading, especially in bends and on uneven surfaces.

